

**Fortsetzung von Seite 13**

Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h - 17h.* Tél. 22 50 45.

**De Guy Rewenig liest**, Prabbeli, *Wiltz, 17h.* Tel. 95 92 05-22.

### konferenz

**Merkel ist Kanzlerin - Gibt es trotzdem noch ein Patriarchat?**  
Vortrag von Andrea Trumann, Tufa, *Trier, 20h.*  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

### musek

**Les nuits de l'Entrepôt**, Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon, 14h.* www.nuitsdelentrepot.be

**Don Giovanni**, Oper in zwei Akten von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Section Jazz**, sous la direction de Marc Harles, Conservatoire de Musique, *Esch, 20h.* Tél. 54 97 25.

**Hommage à l'Autriche**, par l'Harmonie Municipale, Théâtre, *Esch, 20h.* Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**The Sisters of Mercy**, Rockhal, *Esch, 20h.*

**Bel Canto**, unter der Leitung von Dan Lönqvist, Werke von Bach, Englund, Kuusisto, Gustafsson, Maasalo, Grieg, Bruckner, Johansson und Södermann Basilika, *Echternach, 20h.*

**Musique sacrée**, composée par des professeurs du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, oeuvres de Grethen, Müllенbach et Civitareale, Conservatoire, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

**Raquel Barreira - Al Lenners - Georges Urwald Akustik Band**, Salle des fêtes de l'ancien Hôtel de Ville), *Differdange, 20h30.* Tél. 58 40 35-1.

### theater

**Männer**, Liederabend von Franz Wittenbrink, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Judas - Bin ich's?** Tanzstück von Sven Grützmacher zu Musik von Bach, Pärt und anderen, Theater, *Trier, 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Smoking Cows & Rocking Guns**, mit dem Cabaret Geoghelli, Festsaal des LGE, *Esch, 19h30.* Tel. 52 08 54 (täglich 17h - 20h).

**Les grelots du fou**, de Luigi Pirandello, Théâtre des Capucins, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

**La idea del señor Dom**, de Fernand Crommelynck, en langue espagnole, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.* Tél. 43 00 24 81-0.

**Womanbomb (Bombenfrau)**, Stück von Ivana Sajko, Studio des



Jeune maman illettrée: Dania Antinori dans Maggie's Mom is a Pirate ce vendredi 28 avril à 20h au Kulturhaus à Mersch.

Theaters, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Kullervo**, nouvelle production du groupe Mir Pantomime, dir. Bob Flammang, Salle des fêtes de l'Ancien Bâtiment du Lycée classique, *Diekirch, 20h.* Tél. 2 68 07-213 (lu. - ve. 8h - 9h).

### party/bal

**Vom Keller in die Umlaufbahn**, Indie, Alternative, Emo, Hamburger Schule, Britpop, Exhaus, Großes Exil, *Trier, 21h.* Tel. 0049 651 9 91 10 83.

### konterbont

**Su-Mei Tse et Sophie MacCorquodale**, visite guidée des expositions, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

**De Guy Rewenig liest**, Prabbeli, *Wiltz, 19h.* Tel. 95 92 05-22.

**Dîner commémoratif du 25 avril**, avec la présence de Isabel do Carmo, ballades de Coimbra et fado de Lisbonne, Restaurant Lisboa II (rue Dernier Sol), *Luxembourg, 19h30.*

## So, 30.4.

### am dag

**Salon du vin biologique**, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer, 10h - 19h.* Tel. 29 04 04-1.

**Mir ginn op d'Grouf**, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg, 14h.* Tel. 84 93 25 27.

### musek

**Quatuor à vent de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg**, Théâtre des Capucins, *Luxembourg, 10h30.* Tél. 47 08 95-1.

**Récital de percussion**, avec Béatrice Daudin, Simon Stierle, Klaus Brettschneider (percussions) et Sonja Neumann (récitante), oeuvres de Hiller, Philharmonie, salle de Musique de Chambre, *Luxembourg, 11h.* Tél. 47 08 95-1.

**Overmaas**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

**Le Concert Lorrain & Trio KMLV**, oeuvres de Biber et Bartók, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 17h.* Dans le cadre des B-days 2006. Tél. 26 81 21-304.

**Récital de piano**, par Cathy Krier, oeuvres de Chopin, Dutilleux, Schubert et Prokofiev, église, *Roodt/Syre, 17h.* Dans le cadre de "Musek am Syrdall". Tél. 77 01 96.

**Ensemble de la chapelle Saint-Marc**, oeuvres de Mozart et contemporains, salle Vic Abens, château, *Vianden, 18h.*

**Fête du Travail et des Cultures**, au programme: La Fa Connected, The Gentles, Djudju, Thorunn, Cluster 5, Stroke X, DJ Maxwell George ... Rockhal, *Esch, 18h30.* Org.: OGBL.

**Bel Canto**, unter der Leitung von Dan Lönqvist, Werke von Lundkvist, Greve, Merikanto, Kuusisto, Gustafsson, Maasalo, Grieg, Bruckner, Johansson und Södermann, Kirche, *Pintsch, 19h.*

**Alcina**, Drama per musica von Georg Friedrich Händel, Theater, *Trier, 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Mir sangen an den 1. Mee**, mat der Chorale La Fraternelle, Gronn, Chorale Accueil, Grund, Chorale Vivace, Bascharage a Chorale Grönnesch Spatzen, Gronn, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.*

**Zu + Raxinasky + Xavier Charles**, Kulturfabrik, *Esch, 20h30.* Tél. 55 44 93-1.

**Eine Oliver Twist Kooperation + Arschfaltenquintett**, Jugendkulturzentrums (Juz), *Saarlouis, 21h.* www.juz-saarlouis.de

**Skin**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* www.atelier.lu

### theater

**Männer**, Liederabend von Franz Wittenbrink, Alte Feuerwache,

*Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Ech soen näischt**, Cabaret vun a mam Jemp Schuster, Centre culturel Prince Henri, *Walferdange, 20h.* Tel. 26 33 07 66.

**Kullervo**, nouvelle production du groupe Mir Pantomime, sous la direction de Bob Flammang, Salle des fêtes de l'Ancien Bâtiment du Lycée classique, *Diekirch, 20h.* Tél. 2 68 07-213 (lu. - ve. 8h - 9h).

### konterbont

**Su-Mei Tse et Sophie MacCorquodale**, visite guidée des expositions, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.

**Visites guidées**, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné, Kulturhuef, *Grevenmacher, 14h15 + 16h.*

**Animal champions** natur musée, *Luxembourg, 16h (D).* Tél. 46 22 30-1.

## Mo, 1.5.

### am dag

**Manifestation du 1er mai**, rassemblement dans la Cour inférieure de l'Abbaye, *Echternach, 9h.* Org.: LCGB.

**Fête du Travail et des Cultures**, au programme: Marc Demuth, Abada-Capoeira, David Goldrake, Norbert Rutili, Afri Culture Group, Charles Suberville, Georges Christen, Claude Frisoni et Jacques Paquer, Sara Travassos & Tiago Cordeiro, Jaddermunnes, Bimbo Theater, Michel Clees, Jemp Schuster, Männerchouer Esch, défilé de mode alternative, projections de films, animation pour enfants, stands d'infos et de petite restauration, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 11h - 20h.* A 11h. ouverture officielle avec des allocutions de Claude Frisoni et de Jean-Claude Reding. Org.: OGBL.

**1. Mai-Feier**, Gewerkschaftscasino Bonneweg, *Luxembourg, 11h.* Org.: FNCTTFEL-Landesverband.

**Mir ginn op d'Grouf**, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg, 14h.* Tel. 84 93 25 27.

### konferenz

**Freud et la clinique de la sexualité**, par Joël Bernat, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg, 20h15.*

### musek

**Paradise of Pain**, Musical von Frank Nimsgern und Florian K. Shantin/Alan Cooper, Theater, *Trier, 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Till Brönner & Band**, Philharmonie, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre du Printemps musical. Tél. 26 32 26 32.

**Mickey 3D**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* www.atelier.lu  
Voir article page 12.

### theater

**Ieselsouren**, mam Lëtzebuenger Theater, Theater, *Esch, 20h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

## Di, 2.5.

### junior

**Cache-Tache**, atelier d'expression plastique, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

### musek

**Elektra**, Tragödie in einem Aufzug von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Bamberger Symphoniker**, sous la direction de Jonathan Nott, oeuvres de Bach/Webern, Messian et Bruckner, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg, 20h.* A 19h30 Salle de Musique de Chambre: Pierre-Laurent Aimard en conversation avec Dominiuqe Escande. Tél. 47 08 95-1.

**Mozart Short Cuts**, dramma giocoso mise en scène par Macha Makeïeff et Jérôme Deschamps,

## Tickets to win!

Die woxx verschenkt diesmal 5 Eintrittskarten. Konzert von **Sherman Robertson & Band** (USA). Support Act: Crossroads (L): 3 Tickets. An diesem Freitag dem 5. Mai um 20h30, im "Sang a Klang", Luxemburg-Pfaffenthal. Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg, und 2 Tickets zum Konzert von **Frédéric Delplacq Quartet**, am 6. Mai um 21h30, im "Marisca", Mersch. Veranstalter: Jazz@Marisca. Interessiert? Einfach anrufen, am Dienstag zwischen 9 und 12 Uhr, Tel. 29 79 99-0

### Frühlingsverkauf

Die La Leche League Luxembourg asbl organisiert ihren Frühlingsverkauf am **6. Mai** im Centre Culturel in Beggen. Es werden gebrauchte Kleidung, Spielsachen und Ausstattung für Babies, Kinder und werdende Mütter angeboten. Der Verkauf beginnt um 10.30 Uhr. Für weitere Informationen: www.lalecheleague.lu

### Eltern werden

Am Mittwoch, den **3. Mai** veranstaltet der Service à l'Egalité des chances entre femmes et hommes der Gemeinde Sanem in Zusammenarbeit mit der Commission à l'égalité des chances der Gemeinde Sanem, der Eltereschoul Janusz Korczac und der Initiativ Liewensufank eine Konferenz zum Thema: "Eltern werden - Liebespaar bleiben: Das kleine 3X3 für eine glückliche Partnerschaft mit Kind". Veranstaltungsbeginn ist um 19 Uhr im Haus A Gadder, 10, rue de France, Belvaux.

Am darauffolgendem Tag, dem **4. Mai** findet eine Weiterbildung für Fachpersonal statt. Die Sozial-Pädagogin und Gestalttherapeutin Helen Maja Heinemann wird über "Die Veränderung des Geschlechtsrolenverständnisses beim Übergang in die Elternschaft - Emanzipatori-

sche Beratung unter besonderer Berücksichtigung der Gleichstellung von Mann und Frau" referieren. Der Kurs richtet sich primär an PädagogInnen, PsychologInnen, ErzieherInnen und BeraterInnen. Auf dem Programm stehen unter anderem: Informationen zu den Veränderungen des Geschlechtsrollenverständnisses beim Übergang in die Elternschaft und den daraus entstehenden besonderen Belastungen in der Partnerbeziehung und die Einführung in das unterschiedliche Kommunikationsverhalten von Männern und Frauen und in die Hintergründe bei der Entstehung von Konflikten. Beginn der Weiterbildung ist um 9 Uhr, der Unkostenbeitrag beträgt 20 €. Anmeldung bei Ruth Marchewka, Tel 59 30 7 48 oder E-Mail: ruth.marchewka@ac.sanem.lu,

### Flamenco Workshops

Das Flamenco-Festival in Esch - organisiert von Kulturfabrik und Circolo Cultural Antonio Machado, mit der Unterstützung der Gemeinde im Rahmen der Jahrhundertfeier der Stadt Esch - programmiert vom **18. bis zum 21. Mai** Flamenco Workshops für Tanz, Gesang, Gitarre und Perkussion.

Die Tanzkurse stehen unter der Leitung von Maria José Franco aus Cadiz, sie beginnen am **18. Mai** um 17 Uhr, der Gitarren-Workshop

von Alexander Gavilan findet zum ersten Mal **am 19 Mai** um 18.30 Uhr statt. Luis Moneo animiert den Workshop für Gesang ab dem 18. Mai um 18.30 Uhr und die PerkussionistInnen die an einem Workshop mit Cajon und Palmas interessiert sind, können dies bei Joaquim Flores auch ab dem 18. Mai 18.30 erlernen. Einschreibungen per Telefon: 55 44 93 1, per E-Mail: mail@kulturfabrik.lu oder auf der Webseite der Kulturfabrik: www.kulturfabrik.lu. Die Einschreibegebühren betragen 60 € pro Workshop.

### Le fric documenté

Info-Résistance organise la projection gratuite du documentaire "L'argent" de Isaac Isitan, le jeudi **4 mai** à 20 heures à la salle des scouts du Centre Convict, 5, avenue Marie-Thérèse, Luxembourg. Tourné en Argentine et en Turquie au moment où ces pays traversent la plus grave crise financière de leur histoire, le film remonte aux sources de la crise. L'auteur du documentaire a voulu démontrer comment les programmes d'ajustement imposés par le Fonds monétaire international ont anéanti l'économie de ces pays. Emprionnés dans une spirale d'endettement, ceux-ci sont vidés de leurs ressources financières. Privés de liquidités, les citoyens argentins se sont mis à réinventer l'argent. Loin d'être un phénomène qui se limi-